

Traktor (Allrad)	Fabrikmarke INTERNATIONAL	Typ 6 2 4 A	Typenschein-Nummer CH 4423 08
---------------------	------------------------------	----------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "624" beidseitig auf Motorhaube. - "624A" auf Hersteller-Plakette, rechts auf Kuppelungsgehäuse.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, oben auf Kuppelungsgehäuse (weiss umrandet)  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "D206" rechts, vorn seittl. a. Motorblock (vom Imp. eingeschlagen)  
 Hersteller International Harvester Co, Neuss (D) Importeur IHC AG, Regensdorf

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad (VR aus-</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte, a.W. hydrostatisch</u> (schaltbar)	Marke <u>IHC</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech., Scheiben, a. Diff. Wellen, 2 Pedale mit</u>	Typ <u>D 206</u>
Hilfsbremse <u>) identisch, Hebel</u> Dauerbremse <u>(Verriegelung</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>) mit Segment +)</u>	Bohrung <u>98,42</u> Hub <u>111,1</u>
Getriebeart <u>mechanisch **)</u> Anz. Gänge <u>2x4=8 **)</u>	Hubraum <u>3379</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>17,21</u>
Diff. Sperre <u>HR</u> Zughaken <u>V + R</u> Höchstgeschwind. <u>*</u> km/h	Leist.-PS <u>58</u> (DIN) bei <u>2100</u> U/min

<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Traktor</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>83</u> dB (A) bei <u>2250</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1 + 1</u> Notsitz m. <u>Geländer links</u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf <u>540x180x115</u> oder Kamin <u>660x120x100</u>

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <u>1500</u> H <u>1525</u>
Spurkreis L <u>10,5R</u> <u>10,15</u>
Achsabstand <u>2130</u> / (____ / ____ / ____)
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>3610</u> _____
Breite <u>1970</u> _____
Höhe <u>1840</u> _____
Ueberhang V <u>500</u> _____
S <u>980</u> _____

<b>GEWICHTE</b> <u>Vorn</u> <u>Mitte</u> <u>Hinten</u> <u>TOTAL</u>
Leergewicht <u>1100</u> _____ <u>1700</u> <u>2800</u>
Nutzlast _____ _____ _____
Total _____ _____ <u>2800</u>
Fabrik-Garantie <u>2010</u> _____ <u>3740</u> <u>5750</u>
Reifen-Dimens. <u>12.5/12-18 8PR</u> <u>16.9/14-34 6 PR</u>
Tragkraft p. Achse <u>4200 (2,5)</u> <u>3740 (1,4)</u>
<u>Reifenvarianten: V=10,50-16/12.50-18/9-24</u>
<u>10-24 alle 6PR</u>
H= <u>13-30 / 14-30 / 15-30 / 12-38 / 15.5-38</u>

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/(E) 4488/4484 Lichtlupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/(E) 4488/4484 Standlicht 2/ K 33306  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 94 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ K 33292 Rückstrahler 2/ I (E) §  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer km/h+Tourenz.  
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe  
 Vorn G=K 33306 § seitt. \_\_\_\_\_ hinten G= K 33292  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor  
 Marke & Typ INTERNATIONAL 624 A  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 4423 08  
 Karosserieform \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1+1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 2800 Treibstoff D  
 PS 17,21  
 Nutzlast -- Hubraum 3379  
 Gesamtgew. 2800 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fahrzeuges: 818798

- \*) Höchstgeschwindigkeit: 25km/h bei 2100 U/min am Motor bzw. 610U/min an der Zapfwelle.  
Plombierung: 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.
- \*\*) Auf Wunsch Powershift-Lamellenkupplung, dann 3x4=12 Gänge, zus. mechanische Feststell-  
 vorrichtung gem. BAV Art. 20, Abs. 4 = separater Hebel zur Arretierung der Betriebs-  
 bremsen.
- §) Höhe der Blinker vorn je nach Bereifung zu hoch; technisch bedingt.  
 Wenn Reifenbreite über 400 mm, zusätzliche Rückstrahler auf Hinterkotflügel erforderlich  
 (zulässig gemäss Brief EJPD vom 7.10.70).
- +) Feststellbremse: Wahlweise mechanisch, Gestänge, Aussenband, auf Tellerrad des  
 Differentials, bzw. Hinterräder

Ort und Datum der Prüfung  
Regensdorf, 4.5.70

Die Prüfungskommission

Traktor

INTERNATIONAL

diverse

CH 4423 ..

I N F O R M A T I O N S K A R T E

I

Nachtrag vom 07.04.86 in Bern - Ro/Ad

Gültig ab 01.03.86 :

Hersteller : Aenderung des Firmennamens "INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY", auf

- neu - J.I. CASE GmbH., D-4040 Neuss/Rhein   bzw.
- J.I. CASE S.A., F-75940 Paris   bzw.
- J.I. CASE Europa Limited, Doncaster, South Yorkshire

Fabrikmarke : Die Fahrzeuge haben neu die Verkaufsbezeichnung "CASE INTERNATIONAL"  
erhalten.

Bis auf weiteres dürfen sie nach Massgabe der unter der Marke  
INTERNATIONAL ausgestellten Typenscheine zugelassen werden.

Eidg. Typenprüfstelle

29/